

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités.**

Il s'organise en deux parties :

- 1- Compréhension de l'écrit
- 2- Expression écrite

### **Documento 1: El poder de los libros**

*El narrador está en un hospital de México después de un accidente que le dejó durante algunos días entre vida y muerte.*

Una mañana mi padre se dirigió a los Portales de Toluca para comprar el periódico. Mi madre se quedó a tejer<sup>1</sup>. En la cama, yo jugaba con mis soldados de plomo, que me habían traído de Contepec.

Hacia las once regresó él con una bolsa de pan dulce, manzanas rojas y la revista *Life*. Me pidió que quitara los soldados de la cama y sobre la colcha puso su regalo. *El rey cuervo*, *Los tres pelos del diablo* y *El sastrecillo*<sup>2</sup> valiente, de los hermanos Grimm.

Con avidez abrí esos presentes misteriosos editados en Barcelona y en Buenos Aires, impresos en papel corriente, con portada de cartón, ilustraciones de color y en blanco y negro. Toda la tarde los leí, los cerré, los abrí sin cansarme de su contenido ni de los dibujos.

No me preguntaba si era real o ficticio ese sastrecillo quien había conseguido casarse con una princesa convertida en cuervo invisible. Ella, condenada a recorrer la tierra, veía sin poder ser vista, oía sin poder ser oída, tocaba y amaba sin poder ser sentida.

Me impresionó en particular una ilustración de "*El ahijado de la Muerte*", cuento que venía al final de *El Rey cuervo*. Allí la Descarnada<sup>3</sup>, guadaña en mano, mostraba a su ahijado millones de cirios<sup>4</sup>, grandes, medianos y pequeños, prendidos y apagados en el suelo de una enorme cueva.

—¿Y cuál es mi luz, madrina? — preguntó el ahijado<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> tejer : tricoter

<sup>2</sup> el sastrecillo : le petit tailleur

<sup>3</sup> La Descarnada = La Muerte

<sup>4</sup> un cirio: une bougie

<sup>5</sup> el ahijado : le filleul

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

–Esa – respondió la Muerte, mostrando un cirio casi consumido.

La respuesta de la madrina me aterró y le pedí a Dios, cuyos poderes eran superiores a los de la Muerte, que la llama de mi vida fuera más larga que la del ahijado, la cual en el cuento se extinguía.

Al anochecer coloqué los libros junto a la almohada y me dormí, con la felicidad que uno siente cuando conoce un mundo nuevo. Sabía que al abrir los ojos los cuentos estarían allí.

Se dice que un hombre nace dos veces. Una cuando aparece en la tierra parido por su madre biológica y otra cuando conoce su destino. Yo nací también dos veces: la primera en Contepec, del vientre de mi madre; la segunda en el Hospital General, cuando conocí los libros.

Cuando abrí los ojos al día siguiente, mi madre me dijo que mi padre había salido a comprar más libros. [...]

Las cortinas se abrieron más tiempo cada día, comencé a dormir solamente de noche, me dieron agua sin gas y consumé de pollo. Un sábado, mi madre me sacó a dar un paseo con un bastoncito...

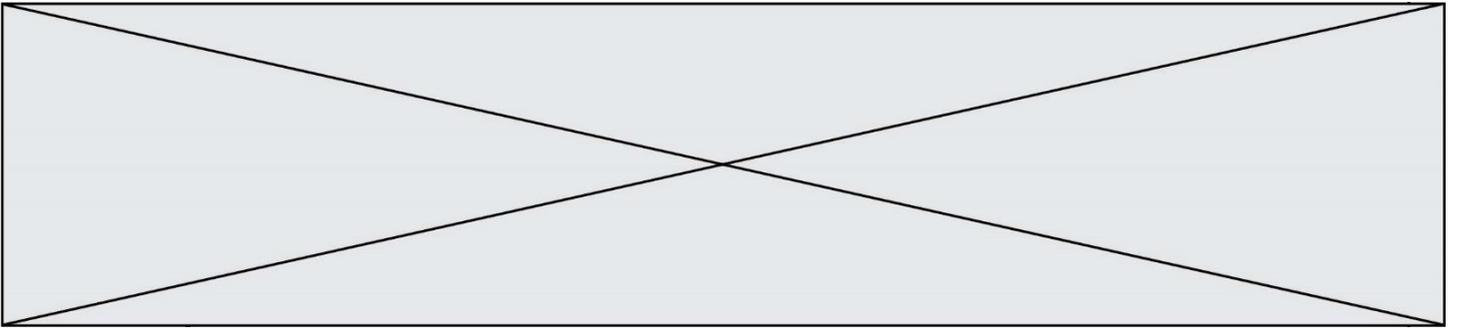
Homero Aridjis, *La montaña de las mariposas*, 1999

## Documento 2: Lecturas que curan: ¿por qué es tan bueno leer?

Todos tenemos una lectura esencial. Ese texto que nos revela, en el fondo, una parte de nosotros mismos. Una novela, un poema, un pequeño relato que llegó para quedarse con sus personajes y sus tramas llenas de fuerza. Leer no es solo un pasatiempo. Leer nos conecta con el mundo real y el imaginario y nos permite ser personas más empáticas. O, como diría Marcel Proust, "leer bien es uno de los mayores placeres... porque es el placer más curativo".

¿Y si la nueva medicina se vendiera en las librerías y no en las farmacias? Imagina que en vez de recetarte píldoras te recomiendan una lectura; 'Platero y yo', de Juan Ramón Jiménez, 'La odisea', de Homero, 'Una habitación propia', de Virginia Woolf. ¿A caso no son las bibliotecas espacios en los que uno puede encontrar historias universales con las que sentirse representado? [...]

Sara Roqueta, <https://www.objetivobienestar.com>, 20 de enero de 2021



## 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

**Documento 1:** El poder de los libros

**Documento 2:** Lecturas que curan: ¿por qué es tan bueno leer?

Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris de ces deux documents

## 2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

### Question A

Explique en qué medida los dos documentos se relacionan con el eje "Fictions et réalités".

### Question B

En el documento 1, el narrador dice "Yo nací también dos veces: la primera en Contepec, del vientre de mi madre; la segunda en el Hospital General, cuando conocí los libros." Comente esta frase apoyándose en sus propias experiencias de la lectura.